

OZONIZZATORE CH-T

Manuale d'uso



OZONIZZATORE CH-T

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA E MISURE PRECAUZIONALI

Si prega di leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le misure precauzionali indicate in questo manuale d'uso al fine di utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro. Non utilizzare l'apparecchio in modo diverso da quanto specificato in questo manuale d'uso.

Luogo di installazione	Non posizionare mai questa apparecchiatura vicino ad una sostanza infiammabile come l'alcol o un diluente. Potrebbe verificarsi un incendio o una scarica elettrica se le parti elettriche all'interno dell'apparecchiatura dovessero venire a contatto con materiale infiammabile.
	Non cercare di bloccare o coprire la porta di ventilazione o qualsiasi apertura dell'apparecchiatura. In caso contrario si potrebbe verificare un surriscaldamento all'interno dell'apparecchiatura, con conseguenti danni alla macchina e la mancata produzione di ozono.
	Installare questa apparecchiatura su un piano stabile in grado di sostenerne il peso nonché di resistere ad eventuali scosse (incluse quelle telluriche). In caso di eventuale ribaltamento l'apparecchiatura potrebbe danneggiarsi.
	Non installare mai questa apparecchiatura in un luogo con elevata umidità, polvere, sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o all'esterno.
	Se installato in un luogo di questo tipo, potrebbe causare incendi, scariche elettriche e l'assenza di ozono.
	La temperatura ambiente deve essere di 0 - 35°C per evitare il rischio di incendio o di scariche elettriche.
	L'apparecchiatura deve essere installata in un luogo con un'umidità tra il 10% e l'80% (senza gelo).
Alimentazione	Non danneggiare, modificare, allungare, piegare o torcere il cavo di alimentazione. Non appoggiare merci pesanti su di esso. Questi fattori potrebbero causare incendi o scariche elettriche.
	Per il funzionamento utilizzare il tipo di alimentazione specificata sull'etichetta dell'apparecchiatura. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi, scariche elettriche o guasti alla macchina. Qualora non si sappia con certezza quale tipo di alimentazione elettrica può essere utilizzata, rivolgersi ad un'azienda elettrica locale.
	La forma della spina e della presa potrebbe essere diversa in base ai prodotti acquistati in diversi paesi.
Manutenzione	Si tratta di un'apparecchiatura ad alta tensione. Non deve essere smontata da manutentori non appartenenti alla COEA onde evitare pericoli imprevisti. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio è necessario spegnere l'alimentazione elettrica e togliere la spina dalla presa.
	Qualora l'apparecchiatura non venga spenta o accesa con precauzione, durante la pulizia potrebbero verificarsi lesioni a persone o danni all'apparecchiatura stessa.
Funzionamento	Non tentare mai di smontare o apportare modifiche a questo apparecchio. Non ci sono parti e componenti al suo interno che possano essere riparati dall'utente stesso.
	Questa apparecchiatura è dotata di componenti ad alta tensione. Non cercare mai di farla funzionare o di effettuare la manutenzione in modo non indicato in questo manuale d'uso.
	Modi impropri di manutenzione e di funzionamento di questa apparecchiatura possono causare danni o incendi e scariche elettriche.

Funzionamento	Si prega di verificare se l'alimentazione elettrica soddisfa i requisiti di questa apparecchiatura e se l'acqua di raffreddamento è accesa (per il tipo ad acqua) prima del suo utilizzo.
	È vietato lasciare l'emissione di ozono inattiva o rivolta verso persone.
	La sterilizzazione dell'ambiente deve essere effettuata senza che vi sia nessuno all'interno. Si può accedere solo dopo 40 minuti.
	La posizione di installazione dell'apparecchiatura con raffreddamento ad acqua (il suo fondo più basso) deve essere più alta del livello del piano.

INTRODUZIONE ALL'APPARECCHIATURA

Elevata concentrazione di ozono in uscita: La concentrazione di ozono in uscita può raggiungere fino a 30 - 60 mg/L e massimo 110 mg/L (fonte di ossigeno). Utilizza una ceramica composita ad alto dielettrico con un'alta costante dielettrica di 80 - 90, con conseguente alta concentrazione di ozono in uscita.

Resistente alla corrosione e quindi adatto ad un ambiente con ozono: Utilizza materiali resistenti alla corrosione dell'ozono. Può essere utilizzato a lungo termine in un ambiente.

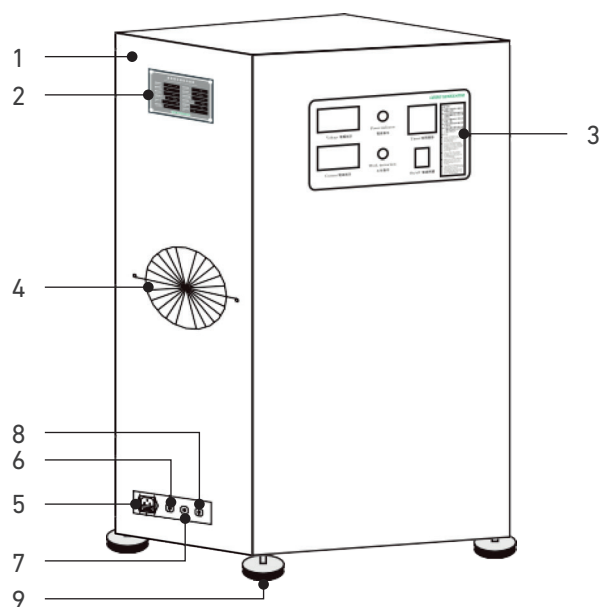
Produzione di ozono stabile: Il sistema integrato di raffreddamento ad aria assicura che il calore prodotto durante la generazione dell'ozono si disperda rapidamente, ottenendo così una produzione stabile di ozono.

Scocca in acciaio inossidabile: L'intera macchina utilizza una scocca in acciaio inossidabile che è facile da pulire e resistente all'ozono. Compattezza con basso livello di rumore.

INTRODUZIONE AL TUBO DEL GENERATORE DI OZONO IN CERAMICA:

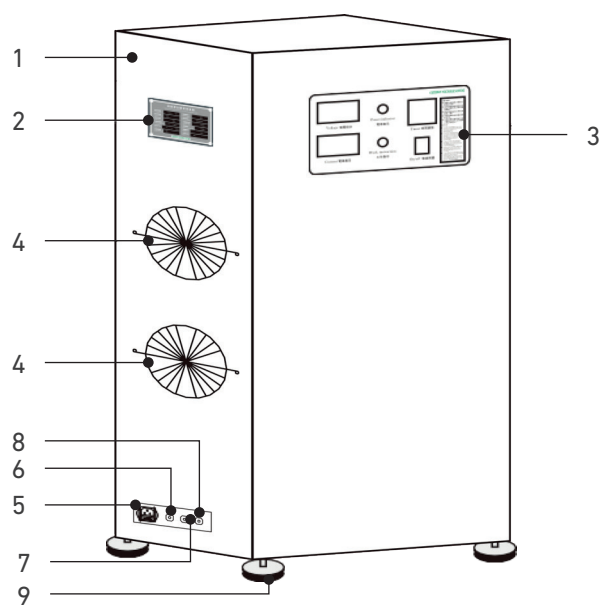
- **Alta efficienza:** 40-110mg / L, che è 4 ~ 5 volte superiore a quella prodotta con la tecnologia convenzionale;
- **Basso consumo energetico:** Corona viene scaricata ad alta frequenza con un tasso di consumo energetico di 8 ~ 10KW.h/kgO₃;
- **Compattezza:** Fa guadagnare spazio in modo efficace. Il volume unitario dei generatori di ozono in ceramica ad alta purezza prodotti dalla COEA è 1/3-1/4 più piccolo rispetto ai prodotti con la stessa produzione di altri produttori;
- **Resistenza al calore:** È realizzato con materiali ceramici sinterizzati di elevata purezza importati, con elettrodo interno ed elementi di fissaggio in acciaio inossidabile 316. Utilizza PTFE e materiali in gomma siliconica ad alta purezza. Non viene danneggiato in condizioni normali di funzionamento;
- **Nessun guasto:** La tensione di lavoro del tubo del generatore è solo il 10% della sua tensione di guasto. Ha un'alta costante dielettrica con basse perdite;
- **Raffreddamento:** Il tubo del generatore ha un aumento di bassa temperatura. Utilizzo: a) il polo interno è raffreddato dall'acqua e il polo esterno dall'aria, b) entrambi i poli interni ed esterni sono raffreddati dall'aria. Ha un tasso molto basso di decadimento dell'uscita dell'ozono durante il funzionamento continuo;
- **Ampia tensione adattiva:** L'ozono viene prodotto a 50V e raggiunge il punto effettivo a 200V con una facile regolazione dell'uscita dell'ozono (con alimentazione ad alta frequenza di tipo aperto);

VISTA ESTERNA DELLA MACCHINA



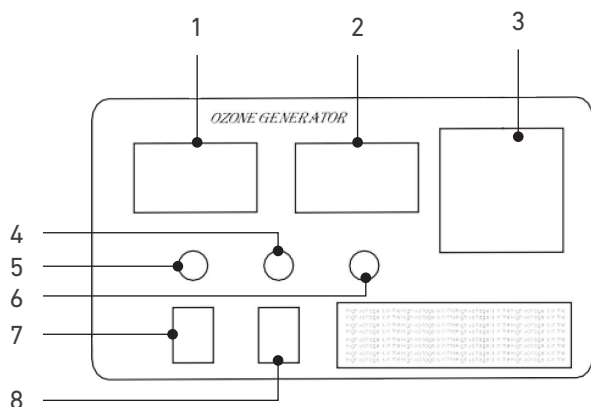
CH-T

1. Corpo della macchina
2. Targhetta
3. Pannello di controllo
4. Involucro a rete della ventola del radiatore
5. Interfaccia alimentazione di corrente
6. Uscita aria
7. Ingresso aria
8. Emissione di ozono
9. Piedini macchina (altezza regolabile)



1. Corpo della macchina
2. Targhetta
3. Pannello di controllo
4. Involucro a rete della ventola del radiatore
5. Interfaccia alimentazione di corrente
6. Uscita aria
7. Ingresso aria
8. Emissione di ozono
9. Piedini macchina (altezza regolabile)

REFERENCES



1. Tensione
2. Amperometro
3. Timer
4. Istruzioni pompa
5. Istruzioni ozono
6. Indicatore alimentazione
7. Ozono acceso/spento
8. Pompa acceso/spento

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Prima dell'uso, il generatore di ozono deve essere installato su un piano stabile che possa resistere ad eventuali scosse telluriche e sostenere il suo peso.
2. Collegare l'uscita aria e l'entrata aria con tubi flessibili e aprire l'interruttore aria (la luce è ACCESA). Se si utilizza la fonte di ossigeno, collegare l'ingresso della fonte di ossigeno con l'uscita di ossigeno tramite un tubo flessibile e disattivare l'interruttore aria (la luce è SPENTA).
3. Se si tratta di un tipo di raffreddamento ad acqua, si prega di collegare l'ingresso acqua con l'uscita acqua in circolazione accertandosi di non collegare in modo errato. Accendere l'acqua in circolazione per farla fluire normalmente.
4. Controllare il collegamento di correzione dell'apparecchiatura: verificare che la sorgente d'aria sia collegata correttamente (senza tubi flessibili attorcigliati, nodi e strozzature), che l'acqua in circolazione fluisca e assicurarsi che non ci siano perdite. Controllare inoltre che il tubo flessibile in uscita "emissione ozono" non sia attorcigliato, non abbia nodi o strozzature, come per il trattamento dell'acqua. Accertarsi che il tubo "emissione ozono" sia collegato con l'ingresso aria dell'espulsore.
5. Accendere l'interruttore di alimentazione dopo aver impostato il tempo di funzionamento. La macchina inizierà a funzionare e a generare ozono.

Nota: non è possibile interrompere o spegnere la fonte di ossigeno e l'acqua in circolazione nel caso in cui sia utilizzato l'ossigeno come fonte di aria e il tipo di raffreddamento ad acqua.

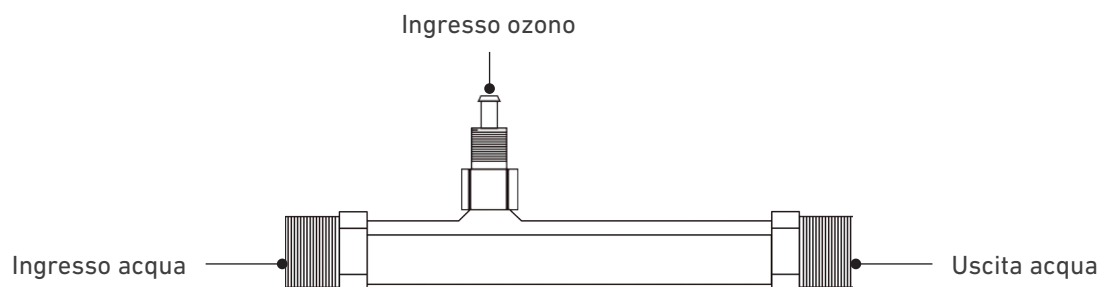
CARATTERISTICHE TECNICHE

Numero	Emissione ozono	Dimensioni (mm)	Alimentazione	Raffreddamento	Generatori ozono
CH-T-2G	2g/h	360x260x610	110W	Raffreddamento ad aria	Generatori di ozono in ceramica
CH-T-3G	3g/h	360x260x610	120W		
CH-T-5G	5g/h	360x260x610	140W		
CH-T-6G	6g/h	360x260x610	150W		
CH-T-10G	10g/h	360x260x610	240W		
CH-T-12G	12g/h	400x280x800	270W		
CH-T-15G	15g/h	400x280x800	400W		
CH-T-20G	20g/h	400x280x800	550W		

SERVIZIO POST-VENDITA

1. La garanzia è di un (1) anno dalla data di acquisto.
2. Questo prodotto viene sottoposto a un test rigoroso prima della messa in funzione. Qualsiasi difetto dovesse presentarsi in condizioni normali di funzionamento sarà riparato o sostituito gratuitamente dalla nostra azienda mediante la presente scheda di garanzia in base alla data di acquisto sopra indicata.
3. Le seguenti condizioni non sono coperte dalla garanzia.
4. Smontato dall'utilizzatore stesso e non funzionante secondo le istruzioni elencate nel manuale d'uso. L'alimentazione o la tensione di alimentazione viene alterata a piacimento e ciò comporta il danneggiamento della macchina. I danni causati da fattori umani o calamità naturali non sono coperti dalla garanzia. Se un qualsiasi componente viene sostituito durante il processo di riparazione, viene addebitato solo il costo del materiale e non il costo della manodopera dopo la scadenza della garanzia.
5. La data sulla scheda di garanzia e la data della fattura d'acquisto costituiscono il documento di certificazione per un (1) anno di garanzia con riparazione gratuita.
6. Il diritto di assistenza post-vendita e le istruzioni per l'uso sono riservati alla nostra azienda.

APPENDICE ESPULSORE CORRISPONDENTE



Nota: l'ausiliario di miscelazione di aria acqua per il trattamento dell'acqua è disponibile in base alle esigenze del cliente.

AGGIUNTA DI OZONO A DIVERSE QUALITÀ DI ACQUA

Acqua purificata	Trattamento: Aggiungere 2-3g/h di ozono /tonnellata d'acqua.
Acqua potabile	Trattamento: Aggiungere 2g/h di ozono /tonnellata d'acqua.
Acqua neutrale	Trattamento: Aggiungere 4-5g/h di ozono /tonnellata d'acqua.
Acqua di scarico	Trattamento: Aggiungere 4-5g/h di ozono/tonnellata d'acqua.
Acqua sterillizzata	Trattamento: Aggiungere 8-10g/h di ozono/tonnellata d'acqua.

Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare la macchina.
Si prega di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.



GEV Großküchen-Ersatzteil-Vertrieb GmbH

Gadastr. 4
85232 Bergkirchen - Germany
T +49 8142 6522-50
info@gev-online.com
www.gev-online.com

LF S.p.A. a socio unico

Via Voltri 80
47522 Cesena FC - Italy
T +39 0547 341111
info@lfspareparts.com
www.lfspareparts724.com

EPGC S.a.s.

13 Rue des Forts
59960 Neuville en Ferrain - France
T +33 3 20250621
epgc@epgc.com
www.epgc.com

Commercial Catering Spares Ltd.

Block C - Axis Point Hill Top Road
Heywood - Lancashire - OL10 2RQ - UK
T +44 1706 621 155
info@ccspares.co.uk
www.ccspares.co.uk

Atel S.r.l. a socio unico

Via Selvuzzis 51/2
33100 Udine UD - Italy
T +39 0432 602095
info@atelitalia.com
www.atelitalia.com